|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/5 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  10 February 2021  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по вопросам освещения   
и световой сигнализации**

**Восемьдесят четвертая сессия**

Женева, 26–30 апреля 2021 года

Пункт 6 a) предварительной повестки дня

**Правила № 48 ООН (установка устройств освещения   
и световой сигнализации):  
Предложения по поправкам к поправкам последних серий**

Предложение по дополнению [16] к поправкам серии 06 к Правилам № 48 ООН и дополнению [02] к поправкам серии 07 к Правилам № 48 ООН

Представлено экспертом от Международной группы экспертов по вопросам автомобильного освещения и световой сигнализации (БРГ)[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от БРГ с целью уточнить метод определения видимой поверхности. Изменения к существующему тексту Правил ООН выделены жирным шрифтом в случае новых элементов или зачеркиванием — в случае исключенных элементов.

I. Предложение

*Пункт 3.2.5* изменить следующим образом:

«3.2.5 указание метода, используемого для определения видимой поверхности (см. пункт 2.10.4).

**Метод, используемый для определения видимой поверхности, указывают для каждого огня, согласно определению в пункте 2.5, и регистрируют в пункте 10.2 карточки сообщения, приведенной в приложении 1;**».

*Приложение 1, пункт 10.2* изменить следующим образом:

«10.2 Метод, используемый для определения видимой поверхности:

a) граница освещающей поверхности~~2~~ **— используется для следующего(их) огня(ей):**

**…………………………………………………………………………………**

**…………………………………………………………………………………**

**…………………………………………………………………………………**

~~или~~

b) светоизлучающая поверхность~~2~~ **— используется для следующего(их) огня(ей):**

**…………………………………………………………………………………** **…………………………………………………………………………………** **…………………………………………………………………………………** »

II. Обоснование

1. В настоящее время для определения видимой поверхности существуют два проверенных метода. Они определены в Правилах № 48 ООН как «светоизлучающая поверхность» и «освещающая поверхность». Определять видимую поверхность можно с помощью обоих методов, и существуют существенные доказательства того, что оба эти метода соответствуют реальности.

2. Для устройств освещения и световой сигнализации с прозрачным рассеивателем без дополнительной оптики лучше использовать метод светоизлучающей поверхности, а для определения видимой поверхности текстурированных (с оптикой) внешних рассеивателей более оптимальным является метод освещающей поверхности.

3. В настоящее время из текста Правил № 48 ООН неясно, может ли метод, используемый для определения видимой поверхности, по-разному использоваться для различных функций. В приложении 1 лишь указаны метод a) или метод b) без ссылок на различные функции или устройства. Предложенная поправка к пункту 10.2 приложения 1 имеет целью уточнить эти положения.

4. В связи с этим предлагается включить в пункт 3.2.5 дополнительное предложение, с тем чтобы предоставить изготовителю транспортного средства или его надлежащим образом уполномоченному представителю возможность определять метод определения видимой поверхности отдельно для каждой функции.

5. Согласно общему пониманию, термин «огонь» используется в значении «огонь (функция)». Тем не менее было сочтено, что существующее определение «огня» в Правилах № 48 ООН изменять нет необходимости.

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2021 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2021 год (A/75/6 (разд. 20), п. 20.51), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)